

No. 5 – 2012

42.aastakäik / 42nd volume

Teedaanded 58 - 82

seisuga 01. 05. 2012



TEADAANDED MEREMEESTELE *NOTICES TO MARINERS*

Väljaandja: Veeveede Ameti
Hüdrograafia ja Navigatsioonimärgistuse teenistuse
Kartograafiaosakond

Published by Estonian Maritime Administration
Aids to Navigation and Hydrography Division
Cartography Department

Address:
Valge 4
11413 Tallinn
Estonia

Tel.: (+372) 6 205 640
Faks: (+372) 6 205 606
e-mail: navinfo@vta.ee
<http://adam.vta.ee/teenused/tm/index.html>

ISSN 1736-9533

- 1) Koordinaadid on antud WGS-84 süsteemis.
Positions are given in WGS-84.

- 2) Teadaande numbrile järgnev (**T**) '*temporary*' viitab ajutisele teadaandele. Kui selle kehtivusaega ei ole kohe märgitud, antakse selle tühistamiseks uus teadaanne.

Teadaande numbrile järgnev (**P**) '*preliminary*' viitab eelteatele, mis kehtima hakkab alles pärast vastava teate avaldamist.

Temporary notices – indicated by (T) after notice number – will be cancelled by special notice if not indicated otherwise.

Preliminary notices – indicated by (P) after notice number – will be in force after notice in print.

- 3) Tulesektorite kraadid on antud IMO (International Maritime Organisation) standardi järgi: merelt vaadatuna, päripäeva 000°- 360°.
Sihtide suunad – merelt maale.

*Light sectors correspond to IMO standard: from seaward, clockwise 000°- 360°.
Bearings of the leading lines are given from seaward.*

- 4) C_{No} – *International Number of Light (By Admiralty List of Lights Vol C).*

- 5) INT1 – Rahvusvaheline standard: Leppemärgid merekaartidel.
International Symbols, Abbreviations and Terms used on Charts

I Üldinfo

General information

Jooksev informatsioon

Eesti navigatsioonimärkide kohta -

Vt. Veeteede Ameti koduleht:

<http://www.vta.ee/atp>

- *Navigatsioonimärgistuse andmekogu*

Kehtivad navigatsioonihoiatused -

Vt. Veeteede Ameti koduleht:

<http://www.vta.ee/atp>

- *Navigatsioonihoiatused Eesti vetes*

Korrigeeritud teatmik „Navigatsioonimärgid

Eesti vetes“ (2010) on nüüd ka

Veeteede Ameti kodulehel:

<http://www.vta.ee/atp> -

- *Navigatsioonimärgid Eesti vetes (PDF)*

Veeteede Ameti väljaannete edasimüüjad

Vt. Veeteede Ameti koduleht:

<http://www.vta.ee/atp> -

- *Navigatsioonikaardid*

Current information

about the aids to navigation in Estonian waters -

See homepage of the EMA:

<http://www.vta.ee/atp/?lang=en>

- *Database of AtoN*

Navigational warning in force -

See homepage of the EMA:

<http://www.vta.ee/atp/?lang=en>

- *Local navigational warning*

Corrected „List of Light, Estonia“ (2010)

available on the homepage of the

Estonian Maritime Administration:

<http://www.vta.ee/atp/?lang=en>

- *List of Light (PDF)*

Retailers of the editions issued by EMA

See homepage of the EMA:

<http://www.vta.ee/atp/?lang=en>

- *Navigational Charts*

Ajutisi teadaandeid (T), mis kehtivad
Notices (T) in force

TM No. 142(T) 7/2011

Tallinna lahe ankruala „H“.
Idapikkusest 024°31.5'E ida poole jääv ala
on ajutiselt suletud. Ankurdamine keelatud.
Kaardid nr. 507 (INT 1267), 610 *Charts*
Eesti merekaardid 1.osa lk 9, 32 / *Charts of Estonia Vol 1 pages 9, 32*

Tallinn Bay. Anchorage area „H“.
Area east of lon 024°31.5'E is temporarily
closed. Anchorage is prohibited.

No. 58

Tühistada TM No.11(T) 2/2012
(Jääklass jt. piirangud Pärnu sadamates)

Cancel NtM No 11(T) 2/2012
(Ice class etc. requirements in ports of Pärnu)

No. 59

Alates 13.aprillist on jäämurdetööd Soome
lahel lõpetatud. Vastavad piirangud
Sillamäe ja Kunda sadmates tühistatud.

Beginning from April 13, ice-breaking in Gulf
of Finland has been completed. Requirements
in ports of Sillamäe and Kunda cancelled.

Teadmiseks

Alates 14. kuni 25. maini k.a. toimuvad Eesti territoriaalvetes rahvusvahelised miinitõrje õppused
OPEN SPIRIT 2012.

Õppuste alad on:

Soome lahel – idapikkuste 024° 00.0'E ja 024° 52.0'E vaheline veeala.
Lõunapiiriks – Kopli lahe paralleel.

Läänemeresel – idapikkuste 021° 56.0'E ja 023° 24.0'E vaheline veeala.
Lõunapiiriks on paralleel 58° 54.0'N.

Väinameresel – Suur Väin. Lõunapiiriks on paralleel 58° 20.0'N

Hoidke õppustel osalevate laevadega ohutut vahemaad!

For information

*From May 14 till 25, 2012 the international mine hunting exercise **OPEN SPIRIT 2012**
will take place in Estonian territorial waters.*

The areas of the exercise are:

*In Gulf of Finland – between the longitudes 024° 00.0'E and 024° 52.0'E
with the southern limit – latitude 59° 26.0'N.*

*In Northern Baltic – between the longitudes 021° 56.0'E and 023° 24.0'E
with the southern limit – latitude 58° 54.0'N*

In Väinameri – Suur Väin Strait with the southern limit – latitude 58° 20.0'N

Keep safe distance from the vessels engaged in the exercise!

II Kaardi korrektuur

Correction of Charts

Kaardi nr. Chart No	TM Notice
507 (INT 1267)	62(T), 63
509 (INT 1268)	64
513 -	64, 65, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80
515 (INT 1270)	81
519 (INT 1272)	82
606	60(T)
608	61(T)
610	62(T), 63
616	64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
621	80
622	81
744	70, 71, 72, 73, 74, 75
752	81
974	79(T)
Eesti merekaardid 1.osa / Charts of Estonia Vol 1 60(T), 61(T), 62(T), 63	
Eesti merekaardid 2.osa / Charts of Estonia Vol 2 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79(T), 80	
Eesti merekaardid 3.osa / Charts of Estonia Vol 3 79(T), 80, 82	

Soome laht / Gulf of Finland

No. 60(T)

Käsmu laht. Käsmu Bay.
On paigaldatud kollane haalpoi (INT1 Q40) A yellow mooring buoy (INT1 Q40) No 27771
No. 27771 asukohta has been launched into position
59° 37.88' N 025° 56.71' E

Kaart nr. 606 Chart
Eesti merekaardid 1.osa lk 24 / Charts of Estonia Vol 1 page 24

No. 61(T)

Kaberneeme laht. Kaberneeme Bay.
On paigaldatud kollane haalpoi (INT1 Q40) A yellow mooring buoy (INT1 Q40) No 27864
No. 27864 asukohta has been launched into position
59° 33.84' N 025° 13.09' E

Kaart nr. 608 Chart
Eesti merekaardid 1.osa lk 28 / Charts of Estonia Vol 1 page 28

No. 62(T)

Uusmadal. Uusmadal Shoal.
On paigaldatud kollane, eriotstarbeline, A yellow, special purpose lightbuoy has been
tulega poi asukohta launched into position
Fl Y 5s
59° 41.16' N 024° 37.26' E

Kaardid nr. 507 (INT 1267), 610 Charts
Eesti merekaardid 1.osa lk 9 / Charts of Estonia Vol 1 page 9

No. 63

Tühistada TM No. 36(T) 3/2012 Cancel NtM No 36(T) 3/2012
Paljassaare põhjapoi (Est.nr.290) on paigaldatud. Paljassaar N lightbuoy has been re-established.
Q W
58° 30.39' N 024° 41.63' E

Kaardid nr. 507 (INT 1267), 610 Charts
Eesti merekaardid 1.osa lk 9, 32 / Charts of Estonia Vol 1 pages 9, 32

Väinameri / Väinameri

No. 64

a) Tühistada Paslepa teljetooder (Est.nr. 2154) Delete Paslepa safe water spar buoy in position
asukohas 59° 03.43' N 023° 22.02' E

b) Lisada Voosi teljepoi (**Est.nr. 449**) asukohta Insert Voosi safe water buoy into position
UUS! 59° 03.43' N 023° 22.02' E **NEW!**

Kaardid nr. 509 (INT 1268), 513, 616 *Charts*

Eesti merekaardid 2.osa lk 4, 20 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 4, 20*

VOOSI KURGU LAEVATEE

Ujuvmärgistus on muudetud alljärgnevalt:

VOOSI KURK STRAIT FAIRWAY

Floating nav.aids have been changed as follows:

No. 65

a) Tühistada Hallikivi vasaku külje tooder Delete Hallikivi port-hand spar buoy
(Est.nr. 2153) asukohas in position
59° 03.09' N 023° 22.88' E

b) Lisada Hallikivi läänetooder (**Est.nr. 2153.1**) Insert Hallikivi W spar buoy into position
UUS! 59° 03.22' N 023° 22.66' E **NEW!**

c) Tühistada Hallikivi vasaku külje tooder Delete Hallikivi posr-had spar buoy
(Est.nr. 2152) asukohas in position
59° 02.85' N 023° 23.25' E

d) Lisada Hallikivi lõunatooder (**Est.nr. 2152.1**) Insert Hallikivi S spar buoy into position
UUS! 59° 02.93' N 023° 23.18' E **NEW!**

e) Voosi „1“ parema külje tooder (Est.nr. 2151). Voosi „1“ starboard-hand spar buoy.
Parandada asukohaks Move from 59° 02.42'N 023° 23.45'E to
59° 02.35' N 023° 23.78' E

Kaardid nr. 513, 616 *Charts*

Eesti merekaardid 2.osa lk 20 / *Charts of Estonia Vol 2 page 20*

No. 66

a) Voosi „4“ vasaku külje tooder (Est.nr. 2150). Voosi „4“ port-hand spar buoy.
Parandada asukohaks Move from 59° 02.36'N 023° 24.11E to
59° 02.24' N 023° 24.26' E

b) Tühistada vasaku külje tooder (Est.nr. 2149) Delete port-hand spar buoy in position
59° 01.80' N 023° 24.03' E

c) Tühistada parema külje tooder (Est.nr. 2148) Delete starboard-hand spar puoy in position
59° 01.82' N 023° 23.93' E

Kaart nr. 616 *Chart*

Eesti merekaardid 2.osa lk 20 / *Charts of Estonia Vol 2 page 20*

No. 67

Voosi „5“ parema külje tooder (Est.nr. 2147). Voosi „5“ starboard-hand spar buoy.
Parandada asukohaks Move from 59° 01.66'N 023° 23.87'E to
59° 01.54' N 023° 23.83' E

Kaardid nr. 513, 616 *Charts*

Eesti merekaardid 2.osa lk 20 / *Charts of Estonia Vol 2 page 20*

No. 68

- a) Voosi „7“ parema külje tooder (Est.nr. 2146). Voosi „7“ starboard-hand spar buoy.
Parandada asukohaks Move from 59° 01.09'N 023° 23.81'E to
 59° 01.08' N 023° 23.75' E
- b) Voosi „10“ vasaku külje tooder (Est.nr. 2145). Voosi „10“ port-hand spar buoy.
Parandada asukohaks Move from 59° 00.92'N 023° 24.18'E to
 59° 00.94' N 023° 24.21' E
- c) Voosi „11“ parema külje tooder (Est.nr. 2144). Voosi „11“ starboard-hand spar buoy.
Parandada asukohaks Move from 59° 00.91'N 023° 24.05'E to
 59° 00.60' N 023° 24.30' E
- d) Voosi „13“ parema külje tooder (Est.nr. 2142). Voosi „13“ starboard-hand spar buoy.
Parandada asukohaks Move from 59° 00.57'N 023° 24.32'E to
 59° 00.33' N 023° 24.57' E
- e) Voosi „14“ vasaku külje tooder (Est.nr. 2143). Voosi „14“ port-hand spar buoy.
Parandada asukohaks Move from 59° 00.58'N 023° 24.47'E to
 59° 00.36' N 023° 24.66' E
- f) Lisada Voosi „16“ vasaku külje tooder Insert Voosi „16“ port-hand spar buoy
 (Est.nr. 2143.1) asukohta into position
UUS! 59° 00.07' N 023° 24.95' E **NEW!**

Kaart nr. 616 *Chart*Eesti merekaardid 2.osa lk 20 / *Charts of Estonia Vol 2 page 20***No. 69**

- a) Parandada Voosi „3“ parema külje poi Move Voosi „3“ starboard-hand buoy from
 (Est.nr. 450) asukohaks 59° 02.23'N 023° 24.08'E to
FI G 3s 3M
 59° 02.13' N 023° 24.01' E
- b) Lisada Voosi „9“ parema külje poi (Est.nr. 451) Insert Voosi „9“ starboard-hand buoy
 asukohta into position
UUS! 59° 00.91' N 023° 24.07' E **NEW!**
- c) Parandada Voosi „8“ vasaku külje poi Move Voosi „8“ port-hand buoy from
 (Est.nr. 453) asukohaks 59° 01.11'N 023° 23.96'E to
FI R 3s 3M
 59° 01.12' N 023° 23.95' E
- d) Parandada Voosi „6“ vasaku külje poi Move Voosi „6“ port-hand buoy from
 (Est.nr. 455) asukohaks 59° 01.54'N 023° 23.99'E to
FI R 3s 3M
 59° 01.53' N 023° 23.99' E
- e) Lisada Voosi „12“ vasaku külje poi Insert Voosi „12“ port-hand buoy
 (Est.nr. 457) asukohta into position
FI R 3s 3M
UUS! 59° 00.62' N 023° 24.40' E **NEW!**
- f) Parandada Voosi „18“ vasaku külje poi Move Voosi „18“ port-hand buoy from
 (Est. nr. 459) asukohaks 58° 59.91'N 023° 25.14'E to
FI R 3s 3M
 58° 59.79' N 023° 25.24' E

Kaardid nr. 513, 616 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 20 / *Charts of Estonia Vol 2 page 20***No. 70**

- Lisada Varsarahu idatooder (Est.nr. 2030) Insert Varsarahu E spar buoy into position
 asukohta **UUS!** 58° 57.31' N 023° 24.66' E **NEW!**

Kaardid nr. 616, 744 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 23 / *Charts of Estonia Vol 2 page 23*

No. 71

Hobulaiu lõuna tulepaak (Est.nr. 481).

Hobulaid S light beacon (C3652)

Parandada tulede nähtavuskauguseksAmend range of the lights to*Fl W/R 2.5s 4M*

58° 55.95' N 023° 23.19' E

Parandada tulesektorid järgmiselt:Amend sectors of the light to

W 211.5° - 325.0°

R 325.0° - 211.5°

Kaardid nr. 513, 616, 744 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 5, 23 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 5, 23***No. 72**

Rukkirahu tuletorn (Est.nr. 482).

Rukkirahu lighthouse (C 3652.1)

Parandada tulede nähtavuskauguseksAmend range of the lights to*Fl(2) W/R 6s 6M*

58° 54.25' N 023° 21.01' E

Kaardid nr. 513, 616, 744 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 5, 23 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 5, 23***No. 73**

Rohuküla sihi alumine tulepaak (Est.nr. 531).

Rohuküla ldg.l. front light beacon (C3653).

Parandada tule nähtavuskauguseksAmend range of light to*Q W 8M*

58° 54.47' N 023° 25.55' E

Kaardid nr. 513, 616, 744 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 5, 23, 47 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 5, 23, 47***No. 74**

Rohuküla sihi ülemine tulepaak (Est.nr. 532).

Rohuküla ldg.l. rear light beacon (C3653.1).

Parandada tule nähtavuskauguseksAmend range of light to*Oc W 3s 8M*

58° 54.47' N 023° 26.02' E

Kaardid nr. 513, 616, 744 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 5, 23 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 5, 23***No. 75**

Harilaiu sihi alumine tulepaak (Est.nr. 586)

Harilaid ldg.l. front light beacon (C3758.5)

Parandada tule nähtavuskauguseksAmend range of light to*Iso W 2s 6M*

58° 58.05' N 023° 05.19' E

Kaardid nr. 513, 616, 744 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 5, 25 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 5, 25***No. 76**

Vormsi põhja sihi ülemine tulepaak (Est.nr. 594)

Vormsi N ldg.l. rear light beacon (C3757.9)

Parandada tule nähtavuskauguseksAmend range of light to*Iso W 6s 9M*

59° 01.24' N 023° 07.72' E

Kaardid nr. 513, 616 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 3, 22 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 3, 22***No. 77**

Vormsi (Saxby) tuletorn (Est.nr. 595)

Vormsi (Saxby) lighthouse (C3758).

Iso W/R/G 6s

59° 01.66' N 023° 07.05' E

Parandada tule nähtavuskauguseksAmend range of light tosektoris W134.0° - 148.0° **9M** in sectorsektoris W 352.0° - 8.0° **5M** in sectorKaardid nr. 513, 616 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 3, 22 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 3, 22*

No. 78

Vormsi lõuna sihi alumine tulepaak (Est.nr.596)

Vormsi S ldg.l. front light beacon (C3758.1)

Parandada tule nähtavuskauguseksAmend range of light to**Q W 5M**

59° 01.52' N 023° 07.04' E

Parandada tule sektoriks:Amend sector of the light to

W 1.5° - 6.0°

Kaardid nr. 513, 616 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 3, 22 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 3, 22***No.79(T)**

Virtsu sadam.

Virtsu Harbour.

58° 34.6' N 023° 30.5' E

Seoses ehitustöödega, on kaid nr. 3 ja 4
ajutiselt laevaliikluseks suletud.Berths No 3 and 4 are temporarily closed for
navigation due to reconstruction.Kaart nr. 974 *Chart*Eesti merekaardid 2.osa lk 49 / *Charts of Estonia Vol 2 page 49*Eesti merekaardid 3.osa lk 2B / *Charts of Estonia Vol 3 page 2B***No. 80**

Suur Väin

Suur Väin Strait.

Uppunud miinide asukohas

In position of discovered sunken mines

58° 34.60' N 023° 27.15' E

on laevaliiklus ja sukeldumine keelatud
raadiuses 1 kbt.navigation and diving are prohibited
in radius 1 cable.Kaardid nr. 513, 621 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 6, 28 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 6, 28*Eesti merekaardid 3.osa lk 1, 2 / *Charts of Estonia Vol 3 pages 1, 2***Läänemeri / Northern Baltic****No. 81**

Soela väin. Sõru siht 310.6° - 130.6°.

Soela Strait. Sõru ldg.l. 310.6° - 130.6°

a) Alumine tulepaak (Est.nr. 701).

Front light beacon (C3721).

Parandada tule nähtavuskauguseks.Amend range of light to**Q W 6M**

58° 42.06' N 022° 29.54' E

b) Ülemine tuletorn (Est.nr. 702).

Rear lighthouse (C3721.1).

Parandada tule nähtavuskauguseksAmend range of light in sectors to

sektorites: W=6M, R/G=3M

W = 6M, R/G = 3M

Iso WRG 4s 6/3M

58° 42.24' N 022° 29.15' E

Kaardid nr. 515 (INT 1270), 622, 752 *Charts***No. 82**

Sõrve poolsaare läänerannik.

W coast of Sõrve Peninsula.

Lisada väikesadama nimi „Kaunispe sadam“Insert name of the small-craft harbour

asukohta

„Kaunispe sadam“ into position

58° 02.5' N 022° 03.6' E

Kaart nr. 519 (INT 1272) *Chart*Eesti merekaardid 3.osa lk 9 / *Charts of Estonia Vol 3 page 9*

III “Navigatsioonimärgid Eesti vetes” (2010) korrektuur Correction to List of Lights - Estonia (2010)

Vaata ka TM No. 5 – 2012 Lisa See also NtM No 5 – 2012 Supplement

- | | | |
|--------|--|-----------|
| 450 | VOOSI „3“ parema külje poi
Veerg 3. <u>Parandada</u> asukohaks | 59°02.13' |
| | VOOSI „3“ starboard-hand buoy
Column 3. <u>Amend</u> position to | 23°24.01' |
| 453 | VOOSI „8“ vasaku külje poi
Veerg 3. <u>Parandada</u> asukohaks | 59°01.12' |
| | VOOSI „8“ port-hand buoy
Column 3. <u>Amend</u> position to | 23°23.95' |
| 455 | VOOSI „6“ vasaku külje poi
Veerg 3. <u>Parandada</u> asukohaks | 59°01.53' |
| | VOOSI „6“ port-hand buoy
Column 3. <u>Amend</u> position to | 23°23.99' |
| 459 | VOOSI „18“ vasaku külje poi
Veerg 3. <u>Parandada</u> asukohaks | 58°59.79' |
| | VOOSI „18“ port-hand buoy
Column 3. <u>Amend</u> position to | 23°25.24' |
| 475 | PARALEPA parema külje poi
Veerg 2. <u>Parandada</u> nimeks VOOSI „19“ parema külje poi
PARALEPA starboard-hand buoy
Column 2. <u>Amend</u> name to VOOSI „19“ starboard-hand buoy | |
| 481 | HOBULAIU lõuna tulepaak /.../
Veerg 6. <u>Parandada</u> tule nähtavuskauguseks W/R=4 (M)
Veerg 8. <u>Parandada</u> tule sektorid: W 211.5°-325.0°(113.5°)
R 325.0°-211.5° (246.5°) | |
| 3652 | HOBULAIU S light beacon /.../
Column 6. <u>Amend</u> range of light to W/R=4 (M)
Column 8. <u>Amend</u> sectors of the light to W 211.5°-325.0°(113.5°)
R 325.0°-211.5° (246.5°) | |
| 482 | RUKKIRAHU tuletorn
Veerg 6. <u>Parandada</u> tule nähtavuskauguseks W/R=6 (M) | |
| 3652.1 | RUKKIRAHU lighthouse
Column 6. <u>Amend</u> range of light to W/R=6 (M) | |
| 485 | HOBULAIU läänepoi
Veerg 2. <u>Parandada</u> nimeks PINUKSE läänepoi
HOBULAIU W buoy
Column 2. <u>Amend</u> name to PINUKSE W buoy | |
| 531 | ROHUKÜLA sihi 90.1° alumine tulepaak
Veerg 6. <u>Parandada</u> tule nähtavuskauguseks 8 (M) | |
| 3653 | ROHUKÜLA Idg.l. 90.1° front light beacon
Column 6. <u>Amend</u> range of light to 8 (M) | |
| 532 | ROHUKÜLA sihi ülemine tulepaak
Veerg 6. <u>Parandada</u> tule nähtavuskauguseks 8 (M) | |
| 3653.1 | ROHUKÜLA rear light beacon
Column 6. <u>Amend</u> range of light to 8 (M) | |
| 586 | HARILAIU sihi 330.3° alumine tulepaak
Veerg 6. <u>Parandada</u> tule nähtavuskauguseks 6 (M) | |
| 3758.5 | HARILAIU Idg.l. 330.3° front light beacon
Column 6. <u>Amend</u> range of light to 6 (M) | |

- 594** VORMSI põhja sihi ülemine tulepaak
Veerg 6. Parandada tule nähtavuskauguseks 9 (M)
- 3757.9 VORMSI N ldg.l.rear light beacon
Column 6. Amend range of light to 9 (M)
- 595** VORMSI (Saxby) tuletorn
Veerg 6. Parandada tule nähtavuskaugused järgmiselt:
W = 9; R = 7; W = 5; R = 7; G = 7 (M)
- 3758 VORMSI (Saxby) lighthouse
Column 6. Amend range of lights as follows:
W = 9; R = 7; W = 5; R = 7; G = 7 (M)
- 596** VORMSI lõuna-sihi alumine tulepaak
Veerg 6. Parandada tule nähtavuskauguseks 5 (M)
Veerg 8. Parandada tule sektoriks W 1.5°-6.0°(4.5°)
- 3758.1 VORMSI S ldg.l.front light beacon
Column 6. Amend range of light to 5 (M)
Column 8. Amend sector of the light to W 1.5°-6.0°(4.5°)

Navigatsioonikaartidelt puuduvate, kuid laevaliiklusele ohtlike uute takistuste avastamisel Eesti vetes, (vrakid, kivid, madalikud, erinevused sügavustes jms.) aga samuti kõigist mitte korras olevatest või kohalt nihkunud navigatsiooni-märkidest palume informeerida Veeteede Ametit. (Vt. Navigatsiooniline teade)

If any new unknown obstructions dangerous to navigation (wrecks, stones, banks, different depths, unlit or damaged beacons, floating objects etc) are discovered in the waters of Estonia, not shown on the charts or in the navigational manuals, please inform Estonian Maritime Administration. (See Navigational Note)

NAVIGATSIOONILINE TEADE NAVIGATIONAL NOTE

Kuupäev / *Date*

Teate saatja ees- ja perekonnanimi
Name of sender

.....
(saatja aadress / *Address of sender*) (tel. / fax No.)

Objekt, millest teatatakse
Subject

Asukoht . Laius Pikkus
Position. Latitude Longitude

Kasutatud navigatsioonikaart (Nr., väljalaske aasta)
Chart (No, Edition dated)

Viimane "Teadaanded Meremeestele", mis olemas
Latest Edition of Notices to Mariners held

Teade:
Details:

Teate saatja allkiri / *Signature of sender*

Teade tuleb saata Veeteede Ametile:
Note must be sent to the Estonian Maritime Administration:
Valge 4, 11413 TALLINN
Tel.: (372) 6 205 665
Faks: (372) 6 205 766
E-mail: navinfo@vta.ee